

La citació de les fonts jurídiques en l'àmbit autonòmic, estatal i internacional

per

Helena Fontboté Bonilla

*Universitat de Barcelona, CRAI Biblioteca Dret
hfontbote@ub.edu*

i

Marta Ymbert Cerón

*Universitat de Barcelona, CRAI Biblioteca Dret
mymbert@ub.edu*



Apartat extret del llibre (Tema 7, p. 241-264):

Tècniques de treball i de comunicació : instrumentarium per a les ciències jurídiques i socials / Max Turull i Rubinat, director ; Jordi Ardanuy Baró ... [et al.]. Barcelona: Huygens, 2011. 317 p.

INTRODUCCIÓ	2
1. LEGISLACIÓ	
1. COM CITAR EN UNA BIBLIOGRAFIA	3
1.1. Legislació estatal i autonòmica	
1.2. Tractats, convenis, acords i protocols internacionals ratificats per Espanya	5
1.3. Directives i reglaments comunitaris	7
2. COM CITAR DINS D'UN TEXT	9
2.1. Legislació estatal i autonòmica	
2.2. Tractats, convenis, acords i protocols internacionals	11
2.3. Directives i reglaments comunitaris	12
2. JURISPRUDÈNCIA	
1. COM CITAR EN UNA BIBLIOGRAFIA.....	14
1.1. Tribunals espanyols	
1.2. Tribunals supranacionals.....	18
2. COM CITAR DINS D'UN TEXT	21
2.1. Tribunals espanyols	
2.2. Tribunals supranacionals.....	23
3. ANNEXOS	25
I. Sigles de codis i lleis bàsiques	
II. Sigles de publicacions oficials	26
III. Sigles de jurisprudència	27
4. BIBLIOGRAFIA	30
5. BIBLIOGRAFIA WEB	30

INTRODUCCIÓ

La finalitat d'aquesta guia és proposar unes pautes a l'estudiant per quan ha de citar legislació i jurisprudència en un treball, tant dins del text com en l'elaboració de la bibliografia de fonts jurídiques consultades i que s'ha d'incloure al final del mateix. Ara bé, **no pretén ser un recull exhaustiu** de totes les casuístiques que es puguin trobar, però sí que es pot adaptar o resoldre a partir dels exemples donats.

El document consta de dues parts, una primera de com citar la legislació estatal, autonòmica, comunitària i internacional i una segona de com citar la jurisprudència en els mateixos àmbits.

També conté tres annexos¹: I. Sigles de codis i lleis bàsiques ; II. Sigles de publicacions oficials i III. Sigles de jurisprudència que inclou les abreviatures dels diferents tipus de resolucions i dels principals tribunals.

Les abreviatures i sigles utilitzades s'han extret del *Diccionari jurídic català*² elaborat per la Societat catalana d'Estudis Jurídics i també de l'apartat "Les abreviacions" que es troben dins de *Criteris UB*³. Excepció són les sigles dels diaris oficials de les diferents Comunitats Autònomes, que al no aparèixer, s'han extret de la pàgina web dels diferents diaris.

Per les citacions de les lleis estatals i autonòmiques, les fonts utilitzades han estat els diferents diaris oficials: l'estatal (BOE) i els de les Comunitats autònomes. Pel que fa al nom dels tractats, convenis, acords i protocols internacionals ratificats per Espanya la font ha estat el BOE. Per directives i reglaments comunitaris la font és el DOUE.

Pel que fa a la jurisprudència s'ha establert un model amb totes aquelles dades que permetin localitzar i identificar una sentència en qualsevol dels repertoris més utilitzats.

¹ L'Annex I i III són bilingües català-castellà.

² Societat Catalana d'Estudis Jurídics. *Diccionari jurídic català* [en línia]. Abreviacions . <<http://cit.iec.cat/DJC/default.asp?opcio=1>>. [Consulta: 1 juny 2011].

³ Societat Catalana d'Estudis Jurídics. *Diccionari jurídic català* [en línia]. Abreviacions . <<http://cit.iec.cat/DJC/default.asp?opcio=1>>. [Consulta: 1 juny 2011].

1.LEGISLACIÓ

1.COM CITAR EN UNA BIBLIOGRAFIA

1.1 Legislació estatal i autonòmica

Elements

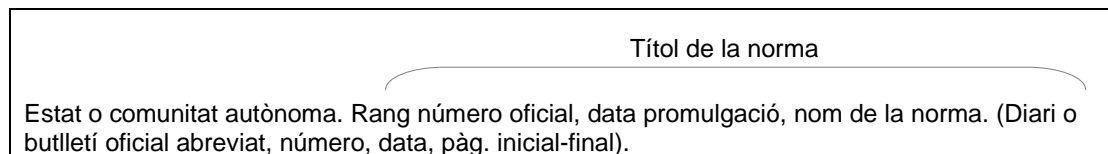
Elements i ordre recomanables per citar una norma:

1. Estat o comunitat autònoma (en la llengua que s'està redactant el treball). Se separarà del següent apartat per un punt.
2. Títol de la norma (en la llengua original). El títol inclou el rang (Llei orgànica, llei, decret, ordre, ...), número oficial amb la data de promulgació de la norma, sense abreviar i el nom de la mateixa. Aquests tres blocs aniran separats per comes i se separaran del següent apartat per un punt.
3. Diari o butlletí oficial on es publica la norma (es pot posar de manera abreviada)⁴, seguit del número, data i pàgina inicial i final. Tota aquesta informació anirà entre parèntesis i separada per comes.
4. En el cas que s'hagi fet la consulta a l'edició electrònica, després del nom del diari o butlletí s'afegirà entre claudàtors l'expressió "en línia", número, data i pàgina inicial i final. A continuació l'adreça electrònica i entre claudàtors la data en què s'ha realitzat la consulta (dia, mes i any).

Excepció és el cas dels **convenis col·lectius de treball** que se citaran pel títol. Aquest inclou el número del conveni, habitualment indicat en números romans i sempre que aparegui en el butlletí o diari oficial.

Element	Exemple
Estat o comunitat autònoma	Espanya.
Títol de la norma	Ley Orgánica 10/1995, de 23 de noviembre, del Código Penal.
Diari o butlletí oficial (edició impresa)	(BOE, núm. 281, 24-11-1995, pàg. 33987-34058).
Diari o butlletí oficial (versió electrònica) ⁵	(BOE [en línia], núm. 281, 24-11-1995, pàg. 33987-34058). < http://www.boe.es/boe/dias/1995/11/24/pdfs/A33987-34058.pdf >.[Consulta: 25 febrer 2011].

Esquema (edició impresa)



⁴ Vegeu Annex II.

⁵ El BOE a partir de l'any 2009 només es publica en versió electrònica i el DOGC a partir de 30 de juliol de 2007.

Exemples

Espanya. Ley Orgánica 10/1995, de 23 de noviembre, del Código Penal. (BOE, núm. 281, 24-11-1995, pàg. 33987-34058).

Espanya. Real Decreto-ley 14/1999, de 17 de septiembre, sobre firma electrónica. (BOE, núm. 224, 18-9-1999, pàg. 33593-33601).

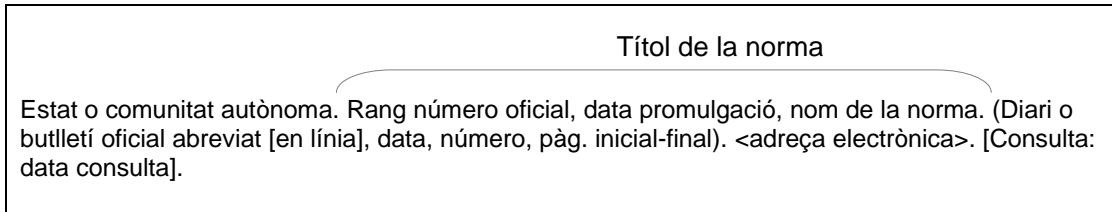
Catalunya. Llei 11/1989, de juliol, de creació de l'Institut Català de la Dona.(DOGC, núm. 1167, 12-7-1989, pàg. 2967-2968).

Extremadura. Ley 5/2003, de 20 de marzo, de parejas de hecho de la Comunidad Autónoma de Extremadura. (DOE, núm. 42, 8-4-2003, pàg. 5396-5399).

Galícia. Lei 2/2006, do 14 de xuño, de dereito civil de Galicia. (DOG, núm. 124, 29-6-2006, pàg. 10393-10422).

V Convenio colectivo estatal de empresas de trabajo temporal. (BOE, núm. 34, 8-2-2008, pàg. 7085-7098).

Esquema (versió electrònica)



Exemples

Espanya. Real Decreto Legislativo 2/2008, de 20 de junio por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de suelo. (BOE [en línia], núm. 154, 26-6-2008, pàg. 28482-28504).
<<http://www.boe.es/boe/dias/2008/06/26/pdfs/A28482-28504.pdf>>.[Consulta: 25 febrer 2011].

Espanya. Orden FOM/896/2010, de 6 de abril, por la que se regula el requisito de competencia lingüística y su evaluación. (BOE [en línia] , núm. 89, 13-4-2010, pàg. 32907-32917).
<<http://www.boe.es/boe/dias/2010/04/13/pdfs/BOE-A-2010-5881.pdf>>. [Consulta: 25 febrer 2011].

Catalunya. Decret legislatiu 2/2009, de 25 d'agost, pel qual s'aprova el Text refós de la Llei de carreteres. (DOGC [en línia], núm. 5452, 27-8-2009, pàg. 64794-64817).
<<http://www.gencat.cat/eadop/imatges/5452/09210014.pdf>>.[Consulta: 28 febrer 2011].

II Conveni col·lectiu de treball de perruqueries, centres d'estètica i bellesa de Catalunya per als anys 2009-2010. (DOGC [en línia], núm. 5644, 7-6-2010, pàg. 43899-43914).
<http://www4.gencat.cat:82/basisbwdocstotal/cframes_recerca.htm>.[Consulta: 7 juny 2011].

1.2 Tractats, convenis, acords i protocols internacionals ratificats per Espanya

Elements

Elements i ordre recomanables per citar un tractat, conveni, acord o protocol internacional:

1. Nom del tractat, conveni, acord o protocol internacional. Se separarà del següent apartat per una coma.
2. Lloc i data d'adopció del tractat, conveni, etc., separats per coma. Anirà separat del següent apartat per un punt.
3. Butlletí Oficial de l'Estat on surt publicat⁶ (es pot posar de manera abreviada, BOE), seguit del número, data i pàgina inicial i final. Tota aquesta informació anirà entre parèntesis i separada per comes.
4. En el cas que s'hagi fet la consulta a l'edició electrònica, després del nom del diari o butlletí s'afegirà entre claudàtors l'expressió "en línia", número, data i pàgina inicial i final. A continuació l'adreça electrònica i entre claudàtors la data en què s'ha realitzat la consulta (dia, mes i any).

Element	Exemple
Nom del tractat	Convenio sobre el acceso a la información, la participación del público en la toma de decisiones y el acceso a la justicia en materia de medio ambiente,
Lloc i data	Aarhus, 25 de junio de 1998.
Boletín Oficial del Estado (edició impresa)	(BOE, núm. 40, 16-2-2005, pàg. 5535-5547).
Boletín Oficial del Estado (versió electrònica)	(BOE [en línia], núm. 40, 16-2-2005, pàg. 5535-5547). < http://www.boe.es/boe/dias/2005/02/16/pdfs/A05535-05547.pdf >.[Consulta: 25 febrer 2011]

Esquema (edició impresa)

Nom del tractat, Lloc de signatura, data d'adopció del Tractat. (Butlletí Oficial de l'Estat, número, data, pàg. inicial-final).

Exemples

Tratado Antártico, Washington, 1 de diciembre de 1959. (BOE, núm. 152, 26-6-1982, pàg. 17615-17617).

Tratado de la Unión Europea, Maastricht, 7 de febrero de 1992. (BOE, núm. 11, 13-1-1994, pàg. 858-926).

Convenio sobre el acceso a la información, la participación del público en la toma de decisiones y el acceso a la justicia en materia de medio ambiente, Aarhus, 25 de junio de 1998. (BOE, núm. 40, 16-2-2005, pàg. 5535-5547).

⁶ Els tractats no ratificats per Espanya no es publiquen al BOE, per tant no caldrà posar aquest apartat.

Convención de las Naciones Unidas sobre el derecho del mar, Montego Bay, 10 de diciembre de 1982. (BOE, núm. 39, 14-2-1987, pàg. 4966-5055).

Esquema (versió electrònica)

Nom del tractat, Lloc de signatura, data de signatura. (Boletín Oficial del Estado [en línia], número, data, pàg. inicial-final). <adreça electrònica>. [Consulta: data de consulta].

Exemples

Acuerdo sobre privilegios e inmunidades de la Corte Penal Internacional, Nueva York, 9 de septiembre de 2002. (BOE [en línia], núm. 294, 7-12-2009, pàg. 103797-103812). <<http://www.boe.es/boe/dias/2009/12/07/pdfs/BOE-A-2009-19669.pdf>>. [Consulta: 25 febrer 2011].

Protocolo nº7 al Convenio para la protección de los Derechos Humanos y de las Libertades Fundamentales, Estrasburgo, 22 de noviembre de 1984. (BOE [en línia], núm. 249, 15-10-2009, pàg. 86935-86939). <<http://www.boe.es/boe/dias/2009/10/15/pdfs/BOE-A-2009-16399.pdf>>. [Consulta: 25 febrer 2011].

1.3 Directives i reglaments comunitaris

Elements

Elements i ordre recomanables per citar **directives i reglaments comunitaris**:

1. Tipus de norma (directiva o reglament), número oficial de la norma i institució comunitària que l'adopta. Aquests tres blocs aniran tots seguits i sense signes de puntuació entre ells.
2. Data de promulgació, separada del bloc anterior i posterior per comes.
3. Títol de la norma, separat del següent apartat per punt.
4. Diari oficial i sèrie (L o C)⁷ on apareix publicada la norma, seguida del número, data i pàgina inicial i final. Tota aquesta informació anirà entre parèntesis. En el cas que s'hagi fet la consulta a l'edició electrònica, del nom del diari o butlletí s'afegirà entre claudàtors l'expressió "en línia", número, data i pàgina inicial i final. A continuació l'adreça electrònica i entre claudàtors la data en què s'ha realitzat la consulta (dia, mes i any).

La cita es redactarà en castellà ja que la font d'informació utilitzada serà l'edició del diari oficial en aquesta llengua. Cal tenir en compte que les sigles de l'actual Unió Europea varien segons el nom oficial que ha tingut al llarg dels anys: Comunitat Econòmica Europea (CEE), Comunitats Europees (CE) i Unió Europea (UE). Per la mateixa raó varia el nom del diari oficial : Diario Oficial de las Comunidades Europeas (DOCE L o DOCE C) o Diario Oficial de la Unión Europea (DOUE L o DOUE C).

Element	Exemple
Tipus de norma	Reglamento (UE) nº 336/2010 de la Comisión,
Data de promulgació	de 21 de abril de 2010,
Títol de la norma	relativo a la clasificación de determinadas mercancías en la nomenclatura combinada.
Diari oficial i sèrie (edició impresa)	(DOUE L, núm. 102, 23-4-2010, pàg. 25-26).
Diari oficial i sèrie (versió electrònica)	(DOUE L, núm. 102, 23-4-2010, pàg. 25-26). < http://eur-lex.europa.eu/JOHtml.do?uri=OJ:L:2010:102:SOM:ES:HTML >. [Consulta: 1 març 2011].

Esquema (edició impresa)

Tipus de norma Número oficial de la norma Institució comunitària, data de promulgació, títol de la norma. (Diari oficial i sèrie, número, data, pàg. inicial-final).

⁷ Sèrie L correspon a Legislació; Sèrie C correspon a Comunicacions i Informacions.

Exemples

Directiva 74/647/CEE del Consejo, de 9 de diciembre de 1974, relativa a la lucha contra las orugas del clavel.(DOCE L, núm. 352, 28-12-1974, pàg. 41-42).

Directiva 2009/147/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 30 de noviembre de 2009, relativa a la conservación de las aves silvestres. (DOUE L, núm. 20, 26-1-2010, pàg. 7-25).

Directiva 2010/24/UE del Consejo, de 16 de marzo de 2010, sobre la asistencia mutua en materia de cobro de los créditos correspondientes a determinados impuestos, derechos y otras medidas. (DOUE L, núm. 84, 31-3-2010, pàg.1-12).

Reglamento (CEE) nº 650/90 de la Comisión, de 16 de marzo, relativo a la clasificación de ciertas mercancías en la nomenclatura combinada. (DOUE L, núm. 71, 17-3-1990, pàg. 11-12).

Reglamento (CE) nº 2866/98 del Consejo, de 31 de diciembre de 1998, sobre los tipos de conversión entre el euro y las monedas de los Estados miembros que adoptan el euro. (DOUE L núm. 359, 31-12-1998, pàg. 1-2).

Esquema (versió electrònica)

Tipus de norma Número oficial de la norma Institució comunitària, data de promulgació, títol de la norma. (Diari oficial i sèrie [en línia], número, data, pàg. inicial-final). <adreça electrònica>.[Consulta: data de consulta].

Exemples

Directiva 2010/22/UE de la Comisión, de 15 de marzo de 2010, que modifica, para adaptarlas al progreso técnico, las Directivas 80/720/CEE, 86/298/CEE, 86/415/CEE y 87/402/CEE del Consejo y las Directivas 2000/25/CE y 2003/37/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, relativas a la homologación de los tractores agrícolas o forestales. (DOUE L, núm. 91, 10-4-2010, pàg.1-68). <<http://eur-lex.europa.eu/JOHtml.do?uri=OJ:L:2010:091 :SOM:ES:HTML>>. [Consulta: 1 març 2011].

Reglamento (UE) nº 336/2010 de la Comisión, de 21 de abril de 2010, relativo a la clasificación de determinadas mercancías en la nomenclatura combinada. (DOUE L, núm. 102, 23-4-2010, pàg. 25-26). <<http://eur-lex.europa.eu/JOHtml.do?uri=OJ:L:2010:102: SOM:ES:HTML>>. [Consulta: 1 març 2011].

2.COM CITAR DINS D'UN TEXT

2.1.Legislació estatal i autonòmica

En els textos legals que se citen dins d'una obra és recomanable que la primera vegada que es mencionen es donin les dades completes (rang de la norma, número, data de promulgació i títol). També s'afegirà la forma abreviada que s'utilitzarà posteriorment i que anirà entre parèntesis i precedida d'expressions com "a partir d'ara", "d'ara endavant" o altres. Aquesta constarà del rang (de manera abreviada) i el número oficial de la norma.

En el cas del convenis col·lectius de treball només se citarà número i nom del conveni.

La cita legislativa es podrà fer en la llengua en què s'està redactant el treball.

Només s'abreviarà amb sigles, els considerats codis i lleis bàsiques (vegeu l'Annex I).

Elements

Element	Exemple
Rang	Llei orgànica
Número oficial	10/1995,
Data de promulgació	de 23 de novembre,
Nom de la norma	del Codi penal
Forma abreviada	(a partir d'ara CP)

Esquema

Rang Número oficial, data de promulgació, Nom de la norma (a partir d'ara Sigles)

Exemples

Llei orgànica 10/1995, de 23 de novembre, del Codi penal (a partir d'ara CP)

Reial decret llei 14/1999, de 17 de setembre, sobre signatura electrònica (a partir d'ara RDL 14/1999)

Reial decret legislatiu 2/2008, de 20 de juny, pel qual s'aprova el text refós de la Llei del sòl (a partir d'ara RDLeg 2/2008)

Ordre FOM/896/2010⁸, de 6 d'abril, per la qual es regula el requisit de competència lingüística i la seva avaluació (a partir d'ara OM /896/2010)

Llei 11/1989, de juliol, de creació de l'Institut Català de la Dona (a partir d'ara L 11/1989)

Decret legislatiu 2/2009, de 25 d'agost, pel qual s'aprova el Text refós de la Llei de carreteres (a partir d'ara DLeg 2/2009)

Llei 5/2003, de 20 de març, de parelles de fet de la Comunitat Autònoma d'Extremadura (a partir d'ara L 5/2003)

Llei 2/2006, de 14 de juny, de dret civil de Galícia (a partir d'ara L 2/2006)

V Convenio colectivo estatal de empresas de trabajo temporal

⁸ Les ordres anteriors a 2002 no porten número, en el seu lloc posarem la data abreujada. Ex.:Ordre de 18 de juliol de 1980 per la qual s'estructura la Comissió Tècnica de Coordinació Gerontològica (a partir d'ara OM de 18-7-1980).

2.2. Tractats, convenis, acords i protocols internacionals

En el cas de tractats, convenis, acords i protocols internacionals se citarà el nom del tractat, conveni, etc., i l'any en què es va signar. La cita es podrà fer en la llengua en què s'està redactant el treball

Només en el cas del Conveni europeu per a la protecció dels drets humans i les llibertats fonamentals (també conegut com a Convenció europea dels drets humans) i del Tractat de la Unió Europea s'abreviarà amb sigles (vegeu l'Annex I).

Elements

Element	Exemple
Nom	Tractat de la Unió Europea,
Any de signatura	1992
Abreviatura	(a partir d'ara TUE)

Esquema

Nom, any d'adopció del Tractat (a partir d'ara Sigles)

Exemples

Conveni europeu per a la protecció dels drets humans i les llibertats fonamentals, 1950 (a partir d'ara CEDH)

Tractat de la Unió Europea, 1992 (a partir d'ara TUE)

Tractat Antàrtic, 1959

Conveni sobre l'accés a la informació, la participació del públic en la presa de decisions i l'accés a la justícia en matèria de medi ambient, 1998.

Convenció de les Nacions Unides sobre el dret del mar, 1982

Acord sobre privilegis i immunitats de la Cort Penal Internacional, 2002

Protocol núm. 7 al Conveni per a la protecció dels drets humans i de les llibertats fonamentals, 1984 (a partir d'ara Protocol núm. 7 al CEDH)

2.3. Directives i reglaments comunitaris

En el cas de directives i reglaments comunitaris se seguirà el mateix criteri que quan se cita la legislació estatal i autonòmica, és a dir, la primera vegada que es mencionen es donarà la referència completa (tipus de norma, número oficial, institució comunitària que l'adopta, data de promulgació i títol). També s'afegirà la forma abreviada que s'utilitzarà posteriorment. i que anirà entre parèntesis i precedida d'expressions com "a partir d'ara", "d'ara endavant" o altres . Aquesta constarà del tipus de norma (directiva o reglament) i del número oficial.

La cita legislativa es podrà fer en la llengua que s'està redactant el treball.

Elements

Element	Exemple
Tipus de norma	Directiva
Número oficial	74/647/CEE
Institució comunitària	del Consell,
Data de promulgació	de 9 de desembre de 1974,
Títol	relativa a la lluita contra les erugues del clavell
Abreviatura	(a partir d'ara Directiva 74/647/CEE)

Esquema

Tipus de norma Número oficial Institució comunitària, data de promulgació, títol (a partir d'ara Norma Número oficial)

Exemples

Directiva 74/647/CEE del Consell, de 9 de desembre de 1974, relatiu a la lluita contra les erugues del clavell (a partir d'ara Directiva 74/647/CEE)

Directiva 2009/147/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 30 de novembre de 2009, relativa a la conservació de les aus silvestres (a partir d'ara Directiva 2009/147/CE)

Reglament (CEE) núm. 771/74 de la Comissió, de 29 de març de 1974, relatiu a les modalitats referents als ajuts per a el lli i el cànem (a partir d'ara Reglament (CEE) núm. 771/74)

Directiva 2010/22/UE de la Comissió, de 15 de març de 2010, que modifica, per a adaptar-les al progrés tècnic, les Directives 80/720/CEE, 86/298/CEE, 86/415/CEE i 87/402/CEE del

Consell i les Directives 2000/25/CE i 2003/37/CE del Parlament Europeu i del Consell, relatives a l'homologació dels tractors agrícoles o forestals (a partir d'ara Directiva 2010/22/UE)

Reglament (CE) núm. 2866/98 del Consell, de 31 de desembre de 1998, sobre els tipus de conversió entre l'euro i les monedes dels Estats membres que adopten l'euro.
(a partir d'ara Reglament (CE) núm. 2866/98)

Reglament (UE) núm. 336/2010 de la Comissió, de 21 d'abril de 2010, relatiu a la classificació de determinades mercaderies en la nomenclatura combinada (a partir d'ara Reglament (UE) núm. 336/2010)

2. JURISPRUDÈNCIA

1. COM CITAR EN UNA BIBLIOGRAFIA

1.1 Tribunals espanyols

- Tribunal Constitucional

Elements

Elements i ordre recomanable al citar jurisprudència:

1. Tipus de resolució (sentència o interlocutòria)⁹, tribunal, número i any de la sentència o interlocutòria separats per una barra. Es redactarà tota la informació sense abreviar cap dada.
2. Data de la sentència o interlocutòria separada de l'apartat anterior per una coma. La data la es transcriurà també sencera sense abreviar.

El redactat de la cita serà en la llengua que s'escriu el treball.

Element	Exemple
Tipus de resolució, tribunal, número/any	Sentència del Tribunal Constitucional 116/1986,
Data	de 8 d'octubre de 1986.

Esquema

Tipus de resolució Tribunal Número/Any, data.

Exemple

Sentència del Tribunal Constitucional 116/1986, de 8 d'octubre de 1986.

Interlocutòria del Tribunal Constitucional 126/2008, de 14 de maig de 2008.

⁹ Auto en castellà.

- Tribunal Suprem, Audiència Nacional, Tribunals Superiors de Justícia i Audiències Provincials

Elements

Elements i ordre recomanables al citar jurisprudència:

1. Tipus de resolució (sentència o interlocutòria)¹⁰, tribunal, número i any de la sentència o interlocutòria separats per una barra sempre i quan aquesta informació aparegui al document. Es redactarà tota la informació sense abreviar cap dada. Quan es tracta dels Tribunals Superiors de Justícia i Audiències Provincials es posarà a més del tribunal, el nom de la Comunitat autònoma en el primer cas i la província en el cas de les audiències.
2. Jurisdicció i secció del tribunal separades per una coma i entre parèntesis.
3. Data de la resolució, separada de l'apartat anterior per una coma. La data es transcriurà sencera sense abreviar.
4. Número i any del recurs separats per una barra i entre parèntesis. Es donarà aquesta informació sempre que consti en el document.

El redactat de la cita serà en la llengua que s'escriu el treball.

Element	Exemple
Tipus de resolució, tribunal, número/any	Sentència del Tribunal Suprem 596/2010
Jurisdicció, secció del tribunal	(Sala Civil, secció 1a),
Data	de 30 de setembre de 2010
Número de recurs	(recurs 2108/2006).

Esquema

Tipus de resolució Tribunal Número/Any (Jurisdicció, secció del tribunal), data (número de recurs).

Exemples

Sentència del Tribunal Suprem 596/2010 (Sala Civil, secció 1a), de 30 de setembre de 2010 (recurs 2108/2006).

Interlocutòria del Tribunal Suprem 1976/2007 (Sala Penal, secció 1a), de 15 de novembre (recurs 10647/2007).

¹⁰ Auto en castellà.

Sentència de l'Audiència Nacional 140/1994 (Sala Social), de 4 de novembre de 1994 (recurs 132/1994).

Interlocutòria de l'Audiència Nacional (Sala Contenciosa administrativa, secció 3a), de 18 de gener de 2005 (recurs 100/2004).

Sentència del Tribunal Superior de Justícia de Catalunya 128/2003 (Sala contenciosa administrativa, secció 5a), de 19 de novembre de 2003 (recurs 69/1999).

Interlocutòria del Tribunal Superior de Justícia de Navarra 48/2003 (Sala Civil i Penal, secció única), de 21 d'octubre de 2003 (recurs 36/2003).

Sentència de l'Audiència Provincial de Càceres 30/2010 (Sala Penal, secció 2a), de 4 de març de 2010 (recurs 124/2010).

Interlocutòria de l'Audiència Provincial d'Àlaba 120/2010 (Sala Civil, secció 1a), de 15 de setembre.

- Jutjats de Primera Instància i Instrucció, Jutjats Mercantils i Jutjats de Violència sobre la Dona

Elements

Elements i ordre recomanables al citar jurisprudència:

1. Tipus de resolució (sentència o interlocutòria)¹¹, tribunal, població, número i any de la sentència o interlocutòria separats per una barra sempre i quan aquesta informació aparegui al document. Es redactarà tota la informació sense abreviar cap dada.
2. Secció del tribunal entre parèntesis.
3. Data de la resolució separada de l'apartat anterior per una coma. La data es transcriurà sencera sense abreviar.

El redactat de la cita serà en la llengua que s'escriu el treball.

Element	Exemple
Tipus de resolució, tribunal, número/any	Sentència del Jutjat de Primera Instància de Salamanca 215/2010
Secció del tribunal	(Secció 4a),
Data	de l'11 d'abril de 2007.

Esquema

Tipus de resolució Tribunal Número/Any (Secció del tribunal), data.

Exemples

Sentència del Jutjat de Primera Instància de Salamanca 215/2010 (Secció 4a) , d'11 d'abril de 2007.

Sentència del Jutjat Mercantil de Madrid 10/2004 (Secció 5a), de 28 de gener de 2009 .

Interlocutòria del Jutjat Mercantil d'Oviedo (Secció 1a), de 3 de juliol de 2006.

Sentència del Jutjat de Violència sobre la Dona de Badajoz 6/2008 (Secció 1a), de 2 de gener de 2008.

¹¹ Auto en castellà.

1.2. Tribunals Supranacionals

- Tribunal de Justícia de la Unió Europea i Tribunal General

Elements

Elements i ordre recomanables al citar jurisprudència:

1. Resolució (sentència en aquest cas), tribunal i sala, aquesta entre parèntesis. Es posarà tota aquesta informació sense abreviar cap dada excepte el número de la sala.
2. Data de la resolució separada de l'apartat anterior i posterior per una coma. Es transcriurà sencera sense abreviar.
3. Número de referència de l'assumpte seguit del nom del cas. Aquestes dues informacions aniran separades per una coma.

Cal tenir en compte que fins el 14 de novembre de 1989 només existeix el Tribunal de Justícia de les Comunitats Europees i a partir d'aquesta data es crea un altre tribunal, el Tribunal de Primera Instància de les Comunitats Europees. Amb data 1 de desembre de 2009 passen a anomenar-se Tribunal de Justícia de la Unió Europea i Tribunal General respectivament. A partir de l'any 2004 existeix també el Tribunal de la Funció Pública de la Unió Europea.

El redactat de la cita serà en la llengua que s'escriu el treball.

Element	Exemple
Sentència, tribunal, sala	Sentència del Tribunal de Justícia de les Comunitats Europees (Sala 3a),
Data	de 25 de febrer de 1987,
Número d'assumpte, nom del cas	assumpte 168/86, Procurador General contra Yvette Rousseau.

Esquema

Sentència Tribunal (Sala), data, número d'assumpte, nom del cas.

Exemples

Sentència del Tribunal de Justícia de les Comunitats Europees (Sala 3a), de 25 de febrer de 1987, assumpte 168/86, Procurador General contra Yvette Rousseau.

Sentència del Tribunal de Justícia de les Comunitats Europees (Sala 3a), de 14 de febrer de 2008, assumpte C-244/06¹², Dynamick Medien Vetriebs contra Avides Media.

¹² C: Assumpte del Tribunal de Justícia.

Sentència del Tribunal de Justícia de la Unió Europea (Sala 1a), de 22 de desembre de 2010, assumpte C-497/10, Barbara Mercredi contra Richard Chaffe.

Sentència del Tribunal de Primera Instància de les Comunitats Europees (Sala 1a ampliada), de 16 d'abril de 1997, assumpte T-20/94¹³, Johannes Hartmann contra Consell de la Unió Europea).

Sentència del Tribunal de Primera Instància de la Unió Europea (Sala 7a), de 30 de setembre de 2009, T-161/05, Vischim Srl contra la Comissió de les Comunitats Europees

Sentència del Tribunal General (Sala 2a), de 7 de desembre de 2010, assumpte T-49/07, Sofiane Fahas contra Consell de la Unió Europea.

¹³ T: Assumpte del Tribunal de Primera Instància i Tribunal General

- Tribunal Europeu de Drets Humans

Elements

Elements i ordre recomanables al citar jurisprudència¹⁴:

1. Resolució (sentència en aquest cas) i tribunal. Es posarà tota aquesta informació sense abreviar.
2. Nom de l'assumpte, separat del tribunal per coma i seguit de la data.
3. Data de la sentència, també separada per coma i sense abreviar.

Element	Exemple
Sentència, tribunal	Sentència del Tribunal Europeu de Drets Humans,
Nom de l'assumpte	assumpte Valenzuela Contreras contra Espanya,
Data	de 30 de juliol de 1998.

Esquema

Sentència Tribunal, nom de l'assumpte, data.

Exemples

Sentència del Tribunal Europeu de Drets Humans, assumpte Valenzuela Contreras contra Espanya, de 30 de juliol de 1998.

Sentència del Tribunal Europeu de Drets Humans, assumpte Medvedyev i altres contra França, de 10 de juliol de 2008.

Sentència del Tribunal Europeu de Drets Humans, assumpte Haguenuer contra França, de 22 d'abril de 2010.

¹⁴ El text oficial de les sentències és en francès i anglès. Tribunal Europeu de Drets Humans. *Mode of citation and how to refer to the judgements and decisions of the Court (old and new)* [en línia]. <<http://www.echr.coe.int/ECHR/EN/Header/Case-Law/Published+case+law/Citation/>>

2.COM CITAR DINS D'UN TEXT

Per citar jurisprudència dins d'un text es donarà la informació abreviada, ja que al final del treball es posarà la relació completa de sentències consultades.

2.1.Tribunals espanyols

Els termes abreviats¹⁵ seran el tipus de resolució i el tribunal i en el cas dels Tribunals Superiors de Justícia, Audiències provincials i altres tribunals que es trobin a diferents seus judicials s'afegirà el nom d'aquesta. També es donarà el número de sentència i separada per coma, la data sense abreviar. Quan la sentència o interlocutòria no portin número no es posarà coma per separar el tribunal de la data.

Exemples

Forma completa	Forma abreviada
Sentència del Tribunal Constitucional 116/1986, de 8 d'octubre de 1986.	STC 116/1986, de 8 d'octubre de 1986
Interlocutòria del Tribunal Constitucional 126/2008, de 14 de maig de 2008.	ITC 126/2008, de 14 de maig de 2008
Sentència del Tribunal Suprem 596/2010 (Sala Civil, secció 1a), de 30 de setembre de 2010 (recurs 2108/2006).	STS 596/2010, de 30 de setembre de 2010
Interlocutòria del Tribunal Suprem 1976/2007 (Sala Penal, secció 1a), de 15 de novembre de 2007 (recurs 10647/2007).	ITS 1976/2007, de 15 de novembre de 2007
Sentència de l'Audiència Nacional 140/1994 (Sala Social), de 4 de novembre de 1994 (recurs 132/1994).	SAN 140/1994, de 4 de novembre de 1994
Interlocutòria de l'Audiència Nacional (Sala Contenciosa administrativa, secció 3a), de 18 de gener de 2005 (recurs 100/2004).	IAN de 18 de gener de 2005
Sentència del Tribunal Superior de Justícia de Catalunya 128/2003 (Sala contenciosa administrativa, secció 5a), de 19 de novembre de 2003 (recurs 69/1999).	STSJ Catalunya 128/2003, de 19 de novembre de 2003
Interlocutòria del Tribunal Superior de Justícia de Navarra 48/2003 (Sala Civil i Penal, secció única), de 21 d'octubre de 2003 (recurs 36/2003).	ITSJ Navarra 48/2003, de 21 d'octubre de 2003
Sentència de l'Audiència Provincial de Càceres 30/2010 (Sala Penal, secció 2a), de 4 de març de 2010 (recurs 124/2010).	SAP Càceres 30/2010, de 4 de març de 2010

¹⁵ Vegeu Annex III.

Forma completa	Forma abreviada
Sentència del Jutjat de Primera Instància de Salamanca 215/2010 (Secció 4a) , de l'11 d'abril de 2010	SJPI Salamanca 215/2010, de l'11 d'abril de 2010
Interlocutòria del Jutjat de Primera Instància de València 760/2004 (Secció 17a), de 29 d'octubre de 2004	IJPI València 760/2004, de 29 d'octubre de 2004
Sentència del Tribunal de Primera Instància i Instrucció d' Estella (Secció 1a), de 31 de gener de 2011	SJP II Estella de 31 de gener de 2011
Interlocutòria del Jutjat de Primera Instància i Instrucció de Vilanova i la Geltrú (Secció 6a), de 9 de març de 2009	IJP II Vilanova i la Geltrú de 9 de març de 2009
Sentència del Jutjat Mercantil de Madrid 10/2004 (Secció 5a), de 28 de gener de 2009.	SJMer Madrid 10/2004, de 28 de gener de 2009
Interlocutòria del Jutjat Mercantil d' Oviedo (Secció 1a), de 3 de juliol de 2006.	IJMer Oviedo de 3 de juliol de 2006
Sentència del Jutjat de Violència sobre la Dona de Badajoz 6/2008 (Secció 1a), de 2 de gener de 2008.	SJVD Badajoz 6/2008, de 2 de gener de 2008
Interlocutòria de l'Audiència Provincial d'Àlaba 120/2010 (Sala Civil, secció 1a), de 15 de setembre de 2010.	IAP Àlaba 120/2010, de 15 de setembre de 2010

2.2. Tribunals supranacionals

- Tribunal de Justícia i Tribunal General de la Unió Europea

Els termes abreviats¹⁶ seran el tipus de resolució i el tribunal. També s'afegirà la data sencera, sense abreviar i el número d'assumpte separat per una coma.

Exemple

Forma completa	Forma abreviada
Sentència del Tribunal de Justícia de les Comunitats Europees (Sala 3a), de 25 de febrer de 1987, assumpte 168/86, Procurador General contra Yvette Rousseau.	STJCE de 25 de febrer de 1987, ass. 168/86
Sentència del Tribunal de Justícia de les Comunitats Europees (Sala 3a), de 14 de febrer de 2008, assumpte C-244/06, Dynamick Medien Vetriebs contra Avides Media.	STJCE de 14 de febrer de 2008, ass. C-244/06
Sentència del Tribunal de Justícia de la Unió Europea (Sala 1a), de 22 de desembre de 2010, assumpte C-497/10, Barbara Mercredi contra Richard Chaffe.	STJUE de 22 de desembre de 2010, ass. C-497/10
Sentència del Tribunal de Primera Instància de les Comunitats Europees (Sala 1a ampliada), de 16 d'abril de 1997, assumpte T-20/94, Johannes Hartmann contra Consell de la Unió Europea).	STPICE de 16 d'abril de 1997, ass. T-20/94
Sentència del Tribunal General (Sala 2a), de 7 de desembre de 2010, assumpte T-49/07, Sofiane Fahas contra Consell de la Unió Europea.	STG de 7 de desembre de 2010, ass. T-49/07
Sentència del Tribunal de Primera Instància de la Unió Europea (Sala 7a), de 30 de setembre de 2009, assumpte T-161/05, Vischim Srl contra la Comissió de les Comunitats Europees	STPIUE de 30 de setembre de 2009, ass. T-161/05

¹⁶ Vegeu Annex III.

- Tribunal Europeu de Drets Humans

Els termes abreviats¹⁷ seran el tipus de resolució i el tribunal. També s'afegirà el nom de l'assumpte seguit de la data sencera separada per una coma.

Exemples

Forma completa	Forma abreviada
Sentència del Tribunal Europeu de Drets Humans, assumpte Valenzuela Contreras contra Espanya, de 30 de juliol de 1998.	STEDH, ass. Valenzuela Contreras contra Espanya, de 30 de juliol de 1998
Sentència del Tribunal Europeu de Drets Humans, assumpte Medvedyev i altres contra França, de 10 de juliol de 2008.	STEDH, ass. Medvedyev i altres contra França, de 10 de juliol de 2008.
Sentència del Tribunal Europeu de Drets Humans, assumpte Haguenuer contra França, de 22 d'abril de 2010.	STEDH, ass. Haguenuer contra França, de 22 d'abril de 2010

¹⁷ Vegeu Annex III.

ANNEX I

Sigles de codis i lleis bàsiques¹⁸

	Català	Castellà
CC	Codi civil	<i>Código civil</i>
CCCat	Codi civil de Catalunya	<i>Código civil de Cataluña</i>
CCom	Codi de comerç	<i>Código de comercio</i>
CDC	Codi de dret canònic	<i>Código de derecho canónico</i>
CF	Codi de família (Catalunya)	<i>Código de familia (Cataluña)</i>
CS	Codi de successions (Catalunya)	<i>Código de sucesiones (Cataluña)</i>
CP	Codi penal	<i>Código penal</i>
CE	Constitució espanyola	<i>Constitución española</i>
CEDH	Conveni europeu per a la protecció dels drets humans i les llibertats fonamentals (Conveni europeu de drets humans)	<i>Convenio europeo para la protección de los derechos humanos y de las libertades fundamentales (Convenio europeo de derechos humanos)</i>
DLeg	Decret legislatiu	<i>Decreto legislativo</i>
EAC	Estatut d'autonomia de Catalunya	<i>Estatuto de autonomía de Cataluña</i>
ET	Estatut dels treballadors	<i>Estatuto de los trabajadores</i>
L	Llei	<i>Ley</i>
LEC	Llei d'enjudiciament civil	<i>Ley de enjuiciamiento civil</i>
LECr	Llei d'enjudiciament criminal	<i>Ley de enjuiciamiento criminal</i>
LO	Llei orgànica	<i>Ley orgánica</i>
LRJPAC	Llei de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú	<i>Ley de régimen jurídico de las administraciones públicas y del procedimiento administrativo común</i>
LGT	Llei general tributària	<i>Ley general tributaria</i>
LOPJ	Llei orgànica del poder judicial	<i>Ley orgánica del poder judicial</i>
OM	Ordre ministerial	<i>Orden ministerial</i>
RD	Reial decret	<i>Real decreto</i>
RDL	Reial decret llei	<i>Real decreto ley</i>
RDLeg	Reial decret legislatiu	<i>Real decreto legislativo</i>
TUE	Tractat de la Unió Europea	<i>Tratado de la Unión Europea</i>

¹⁸ Societat Catalana d'Estudis Jurídics. *Diccionario jurídico català* [en línia]. Abreviacions. <<http://cit.iec.cat/DJC/default.asp?opcio=1>>. [Consulta: 1 juny 2011].

ANNEX II

Sigles de publicacions oficials

BOA	Boletín Oficial de Aragón
BOCA	Boletín Oficial de Canarias
BOCT	Boletín Oficial de Cantabria
BOCL	Boletín Oficial de Castilla y León
BOME	Boletín Oficial de la Ciudad Autónoma de Melilla
BOCCE	Boletín Oficial de la Ciudad de Ceuta
BOCM	Boletín Oficial de la Comunidad de Madrid
BOJA	Boletín Oficial de la Junta de Andalucía
BORM	Boletín Oficial de la Región de Murcia
BOR	Boletín Oficial de La Rioja
BON	Boletín Oficial de Navarra
BOE	Boletín Oficial del Estado
BOPV	Boletín Oficial del País Vasco
BOPA	Boletín Oficial del Principado de Asturias
BORME	Boletín Oficial del Registro Mercantil
BOIB	Butlletí Oficial de les Illes Balears
DOGC	Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya
DOGV	Diari Oficial de la Generalitat Valenciana
DOCM	Diario Oficial de Castilla-La Mancha
DOE	Diario Oficial de Extremadura
DOG	Diario Oficial de Galicia
DOUE	Diario Oficial de la Unión Europea
DOCE	Diario Oficial de las Comunidades Europeas

ANNEX III

Sigles de jurisprudència¹⁹

1. Català

AN	Audiència Nacional
AP	Audiència Provincial
DGRN	Direcció General dels Registres i del Notariat
I	Interlocutòria
IAN	Interlocutòria de l'Audiència Nacional
IAP	Interlocutòria de l'Audiència Provincial
IJPI	Interlocutòria del Jutjat de Primera Instància
IJPII	Interlocutòria del Jutjat de Primera Instància i Instrucció
IJMer	Interlocutòria del Jutjat Mercantil
ITC	Interlocutòria del Tribunal Constitucional
ITS	Interlocutòria del Tribunal Suprem
ITSJ	Interlocutòria del Tribunal Superior de Justícia
JM	Jutjat de Menors
JMer	Jutjat Mercantil
JPI	Jutjat de Primera Instància
JPII	Jutjat de Primera Instància i Instrucció
JVD	Jutjat de Violència sobre la Dona
R	Resolució
S	Sentència
SAN	Sentència de l'Audiència Nacional
SAP	Sentència de l'Audiència Provincial
SJMer	Sentència del Jutjat Mercantil
SJPI	Sentència del Jutjat de Primera Instància
SJPII	Sentència del Jutjat de Primera Instància i Instrucció
STC	Sentència del Tribunal Constitucional
STEDH	Sentència del Tribunal Europeu de Drets Humans

¹⁹ Societat Catalana d'Estudis Jurídics. *Diccionari jurídic català* [en línia]. Abreviacions . <<http://cit.iec.cat/DJC/default.asp?opcio=1>>.[Consulta: 1 juny 2011].

STJCE	Sentència del Tribunal de Justícia de les Comunitats Europees
STPICE	Sentència del Tribunal de Primera Instància de les Comunitats Europees
STPIUE	Sentència del Tribunal de Primera Instància de la Unió Europea
STG	Sentència del Tribunal General
STS	Sentència del Tribunal Suprem
STSJ	Sentència del Tribunal Superior de Justícia
TC	Tribunal Constitucional
TDC	Tribunal de Defensa de la Competència
TJUE	Tribunal de Justícia de la Unió Europea
TJCE	Tribunal de Justícia de les Comunitats Europees
TFPUE	Tribunal de la Funció Pública de la Unió Europea
TPICE	Tribunal de Primera Instància de les Comunitats Europees
TPIUE	Tribunal de Primera Instància de la Unió Europea
TEDH	Tribunal Europeu de Drets Humans
TG	Tribunal General
TSJ	Tribunal Superior de Justícia
TS	Tribunal Suprem

2. Castellà

A	Auto
AN	Audiencia Nacional
AP	Audiencia Provincial
AAN	Auto de la Audiencia Nacional
AAP	Auto de la Audiencia Provincial
AJPI	Auto del Juzgado de Primera Instancia
AJPII	Auto del Juzgado de Primera Instancia e Instrucción
AJMer	Auto del Juzgado Mercantil
ATC	Auto del Tribunal Constitucional
ATS	Auto del Tribunal Supremo
ATSJ	Auto del Tribunal Superior de Justicia
DGRN	Dirección General de los Registros y del Notariado
JM	Juzgado de Menores

JMer	Juzgado Mercantil
JPI	Juzgado de Primera Instancia
JPII	Juzgado de Primera Instancia e Instrucción
JVM	Juzgado de Violencia sobre la Mujer
R	Resolución
S	Sentencia
SAN	Sentencia de la Audiencia Nacional
SAP	Sentencia de la Audiencia Provincial
SJMer	Sentencia del Juzgado Mercantil
SJPI	Sentencia del Juzgado de Primera Instancia
SJPII	Sentencia del Juzgado de Primera Instancia e Instrucción
STC	Sentencia del Tribunal Constitucional
STEDH	Sentencia del Tribunal Europeo de Derechos Humanos
STJCE	Sentencia del Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas
STPICE	Sentencia del Tribunal de Primera Instancia de las Comunidades Europeas
STPIUE	Sentencia del Tribunal de Primera Instancia de la Unión Europea
STS	Sentencia del Tribunal Supremo
STSJ	Sentencia del Tribunal Superior de Justicia
TC	Tribunal Constitucional
TDC	Tribunal de Defensa de la Competencia
TEDH	Tribunal Europeo de Derechos Humanos
TJCE	Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas
TPICE	Tribunal de Primera Instancia de las Comunidades Europeas
TPIUE	Tribunal de Primera Instancia de la Unión Europea
TS	Tribunal Supremo
TSJ	Tribunal Superior de Justicia
TUE	Tribunal de la Unión Europea

4. BIBLIOGRAFIA

CANCIO FERNÁNDEZ, Raúl C. *La cita legal en el ordenamiento jurídico español*. Madrid : Editorial Club Universitario, 2006, 125 pàg. ISBN 978-84-8454-577-4.

Curs de llenguatge jurídic. 2a ed. Barcelona : Generalitat de Catalunya. Departament de Justícia, 2008, 366 pàg. ISBN978-84-393-7879-2.

CENTRE D'ESTUDIS GARRIGUES. *Llibre d'estil*. Cizur Menor : Aranzadi Thomson Reuters, 2010, 401 pàg. ISBN 978-84-9903-557-4.

GÓMEZ FONT, Alberto. *Libro de estilo del Ilustre Colegio de Abogados de Madrid*. Madrid [etc.] : Marcial Pons, 2007, 245 pàg. ISBN 978-84-9768-500-9.

MARTÍN MARTÍN, Jacinto. *Normas de uso del lenguaje jurídico*. Granada : Comares, 1991, 208 pàg. ISBN 84-87708-29-3.

MILLÁN GARRIDO, Antonio. *Libro de estilo para juristas : normas básicas y reglas técnicas en la elaboración del trabajo académico*. 2a ed. Barcelona : Bosch, 1999, 293 pàg. ISBN 84-7676-533-9.

5. BIBLIOGRAFIA WEB

Criteris lingüístics del Departament de Justícia [en línia] . Barcelona : Generalitat de Catalunya. Departament de Justícia. <http://www20.gencat.cat/docs/Justicia/Documents/ARXIUS/doc_28590133_1.pdf> [Consulta: 14 abril 2011].

Libro de estilo interinstitucional [en línia]. Luxemburgo : Oficina de Publicaciones de las Comunidades Europeas. <<http://publications.europa.eu/code/es/es-8000100.htm>> [Consulta: 14 abril 2011].

Societat Catalana d'Estudis Jurídics. *Diccionari jurídic català* [en línia]. Abreviacions. <<http://cit.iec.cat/DJC/default.asp?opcio=1>>. [Consulta: 1 juny 2011].

Tribunal Europeu de Drets Humans. *Mode of citation and how to refer to the judgements and decisions of the Court (old and new)* [en línia]. <<http://www.echr.coe.int/ECHR/EN/Header/Case-Law/Published+case+law/Citation/>> [Consulta: 14 abril 2011].

Universitat de Barcelona. Serveis Lingüístics-Servei de Llengua Catalana. Criteris de la Universitat de Barcelona (CUB) [en línia]. Les abreviacions. <<http://www.ub.edu/criteris-cub/abreviacions.php>>. [Consulta: 14 abril 2011].